

ATTESTATION DE TYPE

COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

Catégorie Motocyclette	Marque <b>B. M. W.</b>	Désignation du type / Signe de reconnaiss. <b>R. 68</b>	Bordereau-type N° <b>931</b>
---------------------------	---------------------------	--	---------------------------------

Moyens de reconnaissance du type Désignation "R 68" à l'avant s/tube de direction et s/plaquette  
 N° de châssis frappé A gauche, à l'arrière sur support d'amortisseur supérieur  
 N° de moteur frappé A gauche sur carter moteur, au-dessus des guide-soupapes  
 Constructeur du châssis Bayerische Motoren Werke A.G., Minich (Allemagne)  
 Constructeur du moteur Bayerische Motoren Werke A.G., Minich (Allemagne)

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type <b>B M W 268</b> Genre <b>A cyl. opp. OHV</b> Carburant <b>Benzine</b> Nombre cyl. <b>2 Temps 4</b> Alésage <b>72 mm.</b> Course <b>73 mm.</b> C.V.-Impôt <b>3,027</b> Cylindrée totale <b>594 cm³</b> C.V. frein <b>35</b> Refroidissement <b>Air</b> Empl. du moteur <b>Centre en bas</b>	Nombre d'essieux <b>2</b> Entraînement sur <b>roue arrière (cardan)</b> 1. Frein <b>A pied : Mécanique, à tambour, à triangle, sur roue arrière</b> 2. Frein <b>A main : Mécanique, à tambour à câble, sur roue avant</b> 3. Frein <b>—</b> Frein de remorque <b>—</b> Direction <b>Guidon normal</b> Crochet de remorque <b>—</b> Nombre de vit. avant <b>4 (Commande a/pied et à main)</b> Vit. en 1 <sup>re</sup> vit. <b>45</b> <small>en prise dir. 165 km/h.</small>	Constructeur <b>Bayerische Mot. - W.</b> Genre/Forme <b>Motocyclette</b> Nombre de portes <b>—</b> Nombre de places ass. <b>Total 2</b> Avant <b>—</b> Milleu <b>—</b> Arrière <b>—</b> Nombre de places debout <b>—</b> Pour motos: Siège arrière <b>Oui</b> Sidecar <b>—</b>

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	— kg.
Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE)	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	kg.	kg.	<b>355</b> kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) <b>av. sge arr.</b>	<b>91</b> kg.	<b>99</b> kg.	<b>190</b> kg.
Charge utile	kg.	kg.	— kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)	kg.	kg.	— kg.
Pneumatiques : Dimension	<b>3.50 - 19</b>		simples <del>double</del>
Capacité de charge (par pneu <b>255</b> kg.)	par essieu <b>255</b> kg.	<b>255</b> kg.	

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

Phares : Marque **BOSCH**  
 Feux de position 1, dans le phare  
 Feux stop —  
 Indicateurs de direction : Syst. —  
 Avertisseur 1, av. électr., 1 ton  
 Syste. anti-éblouissant Ampoule Bilux à cuiller  
 Feux rouges 1, combiné "ERRR"  
 Eclairage du No de contr. 1, combiné  
 Emplacement —  
 Essuie-glace —

1)  
 2)

**DIMENSIONS**

Voie avant	—	mm.
Voie arrière	—	mm.
Largeur hors-tout AV.	AR. 725	mm.
Empatement	1440	mm.
Longueur hors-tout	2170	mm.
Hauteur (non chargé)	1000	mm.
Garde au sol	140	mm.
Porte à faux, arrière	—	mm.
Crochet de remorque (haut. dep. sol)	—	mm.
Crochet de remorque (porte à faux)	—	mm.
Diamètre de braquage ext. gauche	—	m.
Diamètre de braquage ext. droite	—	m.

**OBSERVATIONS**

Siège arr. : Adapté au siège du conducteur et réglable  
Longueur 370 mm., largeur avant 240 mm. Largeur arr. 220 mm. A l'arrière, talon pour empêcher le glissement du passager. Bande de renfort à l'int. du siège et portée sur axe arrière.  
Bruit de l'échappement : A l'arrêt à vit. maximum 90 Phons  
 mais avec chicane supplémentaire.

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RB)**  
 1) Feu rouge : Exéc. originale, pastille réfléchissante de 50 mm. avec lentille centrale orange de 15 mm de diamètre seulement.  
 Doit être remplacée par un verre rouge de 50 mm de diamètre, cas contraire la plaque de contrôle ne peut être lue par suite d'éblouissement.  
 2) Eclair. No. de contr. : En vue d'améliorer l'éclairage du No. de contr., peindre l'intérieur du boîtier en blanc.

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 10. 7. 1952

La commission d'expertises-types